

Orędownik Urzędowy

Konto bankowe: „Kasa Pożyczkowa
i Oszczędności w Jarocinie.

POWIATU ŚREMSKIEGO.

P. K. O. 205 633 Poznań.

Drukarnia i nakładem „Polonji“ Jarocin.

Za redakcję odpowiedzialni: za dział urzędowy: podpisujący, za resztę: M. Jarczyński w Jarocinie.

Wychodzi raz na tydzień. Kosztuje miesięcznie z odnoszeniem do domu 180 600 mk. Ogłoszenia na stronie 4-lamowej kosztują 10 000 mk. od wiersza milimetrowego lub jego miejsce.

Redakcja, Ekspedycja i Administracja: Jarocin Wolności 14. Adres: „Polonja“ Jarocin.

Dział urzędowy.

OBWIESZCZENIE.

W Zagrodzie gospodarza p. Piotra Organiściaka w Radzewie zaszły dalsze wypadki wścieklizny u krów.

W obec tego przedłużam kontumację psów na cały obwód komisariatu o dalsze 3 miesiące. Rozporządzenie moje dotyczące kontumacji psów z dnia 22 7. 1923 r. względnie z dnia 20. 8. 1923 r. umieszczone w Orędowniku Urzędowym nr. 31 względnie 35 pozostaje zatem w mocy.

P. P. sołtysów gminnych i dworskich wzywam do ogłoszenia tegoż w swoich gminach wzgl. obszarach dworskich.

Kórnik, dnia 27 listopada 1923 r.
KOMISARZ OBWODOWY
KOBYLSKI

Zmiana rozporządzenia policyjnego w przedmiocie meldowania cudzoziemców z dnia 21. 6. 1923. (Orędownik nr. 32 rok 1923.)

Na zasadzie §§ 5 i 6 ustawy o zarządzie policyjnym z dnia 11. 3. 1850 (Zb. U. pr. 265) oraz § 137 i 139 ustawy o ogólnym zarządzie kraju z dnia 30. 7. 1883 (Zb. U. pr. 195) za zgodą Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego zmieniam brzmienie rozporządzenia mego z dnia 26. 7. 1923 r. odnośnie do § 1 jak następuje:

§ 1.

Każdy cudzoziemiec, przybywający do jakiegokolwiek miejscowości Województwa Poznańskiego celem stałego lub chwilowego pobytu winien najdalej w przeciągu 24 godzin po przybyciu osobiście się zgłosić u miejscowej władzy policyjnej i przedłożyć jej swoje papiery Legitymacyjne.

POZNAŃ, dnia 23 października 1923 r.
WOJEWODA: (—) BNIŃSKI
L. dz. 12456/23 II.

Zatwierdzam p. Stanisława Kozłowskiego urzędnika gospodarczego w Tworzykowie jako zastępcę sołtysa dworskiego na obszar dworski Tworzykowo

Śrem, dnia 6. grudnia 1923. r.
STAROSTA
WILCZEK

L. dz. 4413/23. ST.

Zatwierdzam p. Józefa Dyderskiego sołtysa z Świączyna jako zastępcę sołtysa dworskiego na obszar dworski Świączyn i Gogolewo.

ŚREM, dnia 7. grudnia 1923 r.
STAROSTA
WILCZEK
L. dz. 4869/23. St.

Zatwierdzam p. Józefa Paternoga urzędnika gospodarczego w Zaborowie jako zastępcę sołtysa dworskiego na obszar dworski Zaborowo.

ŚREM, dnia 6 grudnia 1923 r.
STAROSTA
WILCZEK

L. dz. 4275/23. St.

Dotyczy oddania drogi Skrobacz — Melpin odcinek Skrobacz — Kadzewo do publicznego użytku.

W myśl ogłoszenia w Orędowniku Powiatowym z dnia 19 lipca b. r. Nr 29. został odcinek drogi Skrobacz — Kadzewo ukończony i oddaje się z dniem dzisiejszym do publicznego użytku.

ŚREM, dnia 10/XII. 1923 r.
BUDOWNICZY POWIATOWY
W. Pelczyński.

L. dz. 521/23. B. P.

Rozporządzenie dotyczy zwalczania drożyzny i lichwy wojennej.

Ponieważ ceny na artykuły powszedniego użytku nie tylko, że nieproporcjonalnie do dewaluacji marki są podwyższane ale niektóre towary jak cukier, mąka, wyroby tytoniowe i t. p. w celach spekulacyjnych są magazynowane, przypominam rozporządzenie moje z dnia 27. sierpnia 1923 r. (Orędownik nr. 35) i zwracam szczególną uwagę na art. 24 ustawy z dnia 2. lipca 1920 r. o zwalczaniu lichwy wojennej który brzmi kto:

1) środki żywności czyni niezdatnymi do spożycia lub dopuszcza do ich zepsucia, aby je pozbyć z większym zyskiem,

2) w celu sprowadzenia lub utrzymania wyższych cen lub przysporzenia sobie lub innej osobie zysku oczywiście nadmiernego skupuje, gromadzi lub ukrywa zapasy przedmiotów powszedniego użytku lub ogranicza ich wyrób lub handel nimi

3) ze świadomością że działanie jego przyczynia się do zmniejszenia podaży przedmiotów powszedniego użytku, przedmioty takie niszczy, uszkadza lub czyni niezdatnymi do użytku,

4) przedsięwzima inne nieuczciwe machiacje, mogące wywołać lub utrzymać wyższe ceny przedmiotów powszedniego użytku a w szczególności bierze udział w handlu łańcuchowym

5) uczestniczy w zмовie lub związku, mających na celu przestępstwa przewidziane w par. 1—4 niniejszego artykułu, wymienionych wzywa, nakłania, do spełnienia takich przestępstw się oświadcza lub takie zaoferowania przyjmuje, ulegnie karze ciężkiego więzienia domu karnego dożywotniego i grzywnie do dwu milionów marek lub karze śmierci, gdy przestępstwem swym wyrządził lub zamierzał wyrządzić szczególnie ciężką szkodę interesom publicznym, lub wywołał zaburzenia spo-

koju publicznego w większym rozmiarze, co mógł przewidzieć.

W wypadkach w art. 24. przewidzianych, następuje konfiskata na rzecz Skarbu Państwa, przedmiotów do których przestępstwo się odnosi jeżeli należą do winnego, lub też konfiskata wartości tychże przedmiotów.

Śrem, dnia 11. grudnia 1923 r.

STAROSTA
WILCZEK

Gmina wiejska Nowinki wybrała na przeciąg 3. lat:

- 1) Antoniego Pawlickiego sołtysem
- 2) Adolfa Preussa I. ławnikiem
- 3) Józefa Walasiaka II. ławnikiem
- 4) Otona Grunwalda zastępcą ławnika.

Wybór zatwierdziłem.

Śrem, dnia 6. grudnia 1923 r.

STAROSTA
WILCZEK

L.dz. 4831/23. St.

Gmina wiejska Pecna wybrała na przeciąg 3. lat:

- 1.p. Maksymiljana Brodniewicza sołtysem.
- 2.p. Marcina Swirgiela I ławnikiem
- 3.p. Maksymiljana Mülera II. ławnikiem
- 4.p. Walentego Wierońskiego zastępcą ławnika

Wybór zatwierdziłem.

Śrem, dnia 6. grudnia 1923 r.

STAROSTA
WILCZEK

L.dz. 4277/23. St

OGŁOSZENIE.

W sprawie dalszego podwyższenia stawek taryfy zwrotów kosztów wspierania ubogich.

Nawiązując do tut. okólnika z dnia 15 października 1923 r. L. dz. 1896/23. V. oraz poprzednich w wyżej wymienionej sprawie oznajmiam, że według ustaleń przez Gł. Urząd Statystyczny w Warszawie wzrost drożyzny na obszarze Województwa Poznańskiego wynosi w tegorocznym miesiącu lipcu 74⁰/₀, w sierpniu 87,4⁰/₀ oraz we wrześniu 39,5⁰/₀.

O powyżej podane odsetki należy podwyższyć po myśli powyżej wymienionego okólnika, już obliczone stawki taryfy zwrotów kosztów wspierania ubogich.

POZNAŃ, dnia 15 listop, 1923 r.

Za Wojewodę:

(—) Dr. Wilczyński

Naczelnik Wydz. Pr. i Op. Społ.

Powyższe podaje do publicznej wiadomości i zastosowania się.

Śrem, dnia 3 grudnia 1923 r.

Przewodniczący
Wydziału Powiatowego.
Wilczek

Pomiędzy bydłem dom. Krzyżanowa stwierdzono urzędowo zaraze płucną.

ŚREM, dnia 11 grudnia 1923 r.

KOMISARZ OBWODOWY.
WOJCIECHOWSKI.

L. dz. 643/23 I A.

Dział nieurzędowy.

ŚWIĘTO INWALIDÓW

Rocznicę wybuchu powstania wielkopolskiego, 27 grudnia, jako dzień odrodzenia naszej państwowości i powstania pierwszych kadr wojska polskiego na ziemiach naszych i poniesienia pierwszych ofiar, obchodzić będzie wielkopolska dorocznym zwyczajem jako święto Inwalidów. W tym celu rozpowszechniać będzie Związek Inwalidów (na okręg poznański), jak roku ubiegłego, tak i teraz, za pomocą ochotek działwy szkolnej, specjalną artystycznie wykonaną nalepkę. Powinna ona już w święto Bożego Narodzenia ozdobić szyby okien każdego Polaka—Patrioty, na terenie całego województwa poznańskiego. Cena nalepki wynosić będzie 50 000 marek. Dochód z niej całkowicie przeznaczony na inwalidzki Dom pracy, mający zatrudnić szereg inwalidów, przy których sieroty wojenne mogłyby się uczyć rzemiosła.

W zrozumieniu doniosłości filantropijnej, społeczeństwo wielkopolskie niezawodnie poprze wzniosły cel jak najliczniejszym zakupem nalepek.

Zamówienia na nalepki przyjmuje zarząd wojewódzki związku Inwalidów wojennych, Kozia 8. tel. 3457.

Formularze dla leśnictw

jak:

90. Wykaz ubitego drzewa.
91. Raport dochodów i rozchodów z lasu.
92. Książka numerowa drzewa opałowego
93. Książka numerowa drzewa porządkowego.
94. Kwitarjusz dla borowych w blokach po 100 sztuk podwójne, perforowane.
95. Lista sprzedającego drzewa z wolnej ręki a) arkusz tytułowy b) arkusz w kładkowy.
96. Wykaz występów i kar leśnych a) arkusz tytułowy b) arkusz w kładkowy.

poleca

„POLONJA” Jarocin.

Prócz tego wykonuje się wszelkie inne formularze podług życzenia.

GESCHÄFTSBERICHT. SPRAWOZDANIE ROCZNE 1922/23.

Spółdzielni Gorzelniczej Żabno z odp. ogran.

1. Gründungsjahr:	14. 7. 1900
2. Tag der letzten gesetzlichen Revision:	10. 3. 1922
3. Zahl der Mitglieder am Anfang des Rechnungsjahres:	22
4. Zahl der Mitglieder am Schluss des Geschäftsjahres:	22
5. Zahl der Mitglieder am Anfang des Rechnungsjahres:	22
6. Zahl der Mitglieder am Schluss des Geschäftsjahres:	22

5. Von dieser Mitgliederzahl sind:	Landwirte,	22
6. Z tej Liczby członków jest:	rolników	22
7. Höhe des Geschäftsanteils:		6 mk.
8. Wysokość udziału:		6 mk.
9. Anzahl der Konten in lfd. Rechnung:		1
10. Ilość kont w rachunku bieżącym:		1
11. Anzahl der durch den Aufsichtsrat abgehaltenen Sitzungen:		3
12. Liczba odbytych przez radę nadzorczą posiedzeń:		3

Nachweis der Umsätze auf dem einzelnen Rechnungen des Hauptbuchs. wykaz obrotów poszczególnych rachunkach księgi głównej.

MARK — MAREK	Belastung.—Winien.	Gutschrift.—Ma.	MARK — MAREK
109,410,271,20	Kasse		109,928,276,50
1,833,481,—	Rachunek kasy		
	Laufende Rechnung mit der Bank		1,833,481,—
	Rachunek bieżący banku		
	Wertpapiere		1,000,—
34,725,720,—	Rachunek papierów wartościowych		
1,900,000,—	Laufende Rechnung mit Akwawit		1,900,000,—
68,334,870,—	Rachunek bieżący członków z Akwawit		
	Waren		139,490,395,—
	Rachunek towarów		
75,630,17	Zinsen		22,238,—
	Rachunek procentów		
7,460,065,20	Verwaltungskosten — Provision		
	Rachunek kosztów kandelowych — prowizji		
63,610,—	Grundstücke		
	Rachunek nieruchomości		
3,000,—	Kaution		
	Kaucja		
250,000,—	Eintrittsgeld		250,000,—
	Wstępne		
30,798,345,—	Kohlen		
	Węgle		2,438,830,—
	Wiegegeld		
	Za wazenie		15,666,20
254,919,992,57			254,919,992,57

Gewinu - und Verlustrechnung. — Rachunek zysków i strat.

Soll. — Winien.	MARK — MAREK	Haben. — Ma.	MARK — MAREK
Zinsen	75 630,17	Zinsen	22 238,—
Procent		Procent	
Verwaltungskosten	7,460,065,20	Warengewinn	71,435,525,—
Koszta Handlowe		Zysk na towarze	
Reparaturen	63,610,—	Wiegegeld	15,766,20
Reparacje		Za wazenie	
Kohlen	30,798,343,—	für Kohlen	
Węgle		za węgle	2,438,830,—
Rückstellung Maschinen Erneuerung	30,000,000,—	Sonstiger Gewinn	
Pozostałości reparacje maszyn		Inne zyski	10,000,—
Summe der Ausgaben	68,397,650,37	Summe der Einnahmen	73,642,359,20
Suma rozchodów		Suma przychodów	68,397,650,37
		Summe der Ausgaben	
		Suma rozchodów	
		Gewin	5,244,708,83
		Zysk	

Jahresabschluss. — Bilans.

Vermögenswerte -- Aktywa. MARK — MAREK Verpflichtungen — Pasywa. MARK — MAREK

Kassenbestand	488,367,76	der verbleibenden Mitgl.	4,560,—
Stan kasy		pozostających członków	
		Reservefonds	27,631,93
		Fundusz zasobowy	
		Betriebseinlage	10,000,—
		Wkładka do przedsiębiorstwa	
		Reparatur-Kto.	30,000,—
		Konto reperacji	
		Erneuerungs Kto. I.	10,000,—
		Konto odnowień I.	
		Schuld an d. Genossensch. Bank	3,000,—
		Debt do Banku Spółdzielczego	
Zu übertragen	488,367,76	Zu übertragen	225,191,93
Do przeniesienia		Do przeniesienia	

Übertrag		Übertrag	
Z przeniesienia	488,367,76	Z przeniesienia	225,191,93
a) bei der Genossenschaftsbank		Rückstellung Kto. p. Maschinenerneuerung	30,000,000,—
w Banku Spółdzielczym	100,000,—	Konto pozostałości na odnowienie maszyn.	
b) bei anderen Unternehmungen			
w innych przedsiębiorstwach	152,750,—		
Gründstücke	60		
Nieruchomości	1		
Mobilien			
Ruchomości	1		
Maschinen			
Maszynty	1		
Akwawit			
	34,725,720,—		
Kaution			
Kaucja	3,000,—		
Summe der Aktiva		Summe der Passiva	
Suma Aktywów	35,469,900,76	Suma Pasywów	30,225,191,93

Die Übereinstimmung der Bilans mit den Geschäftsbüchern bescheinigt.

Zgodność powyższego bilansu z przedłożonemi księgami poświadcza.

Zabno d. 26. września 1913.

LANGE

Verbands Revisor

rewizor związkowy

Die Aktiva betragen	
Aktiva wynoszą	35,469,900,76
Die Passiva betragen	
Pasywa wynoszą	30,225,191,93
Gewinn	
Zysk	5,244,708,83

Die Prüfung der Jahresrechnungen und die Richtigkeit des durch den Vorstand angefertigten Geschäftsberichtes wird hiermit bescheinigt.
Sprawdzenie zamknięć rachunków rocznych i prawidłowość sporządzonego przez zarząd sprawozdania stwierdza się niniejszem:

Zabno ^{den} 21/10 1923.
^{dnia}

SPÓŁDZIELNIA GORZELNICZA:

Vorstand:

Zarząd:

Aufsichtsrat:

Rada nadzorcza:

St. Duda. Jan Styła.

Ignacy Jankowski.

Heinrich Seidler. Sztukowski. Wojtyniak. Otto Kröning.

DLA ZIEMIAN

gmin i obszarów dworskich

polecamy:

KSIEGI GOSPODARCZE,
oprawne i w luźnych arkuszach

„POLONJA“ JAROCIN.